



**Nr. 7 - juli 2025**  
**123. årgang**

Foto: Thomas Bæhr Jensen / Aalborg Skolefoto



Foto kan hentes på højresiden: naverne-cuk.dk

**Pinsestævne i Aalborg - tak til alle for et rigtig godt stævne**

## Samsønaverne holdt 40-års jubilæum

I weekenden afholdt naverne på Samsø deres 40-års jubilæum i naverhulen på hjemmeværnsgården og følgende deltog i jubilæet.

På billedet ses bagerst fra venstre Hans Peter Petersen, Tommy Vester (Oder), Annette B. Rasmussen og Ib Rasmussen. Ole Michael Strange (Århus),

Flemming Skodt Jensen, Ase Heimly, Solveig Weitling (Århus) og Lars Gammegaard.

Fraværende medlemmer var Per Vendelbo, John Piil Clausen og Karen Kildegaard Sørensen.

Det er Hans Peter Petersen der er formand for naverne på Samsø og naverne

kunne godt tænkte sig at flere blev medlemmer og det er bare at møde op i hulen i Onsbjerg eller kontakte formanden.

jom

**[www.samsoposten.dk](http://www.samsoposten.dk)**



**40-års jubilæum på Samsø - stort tillykke**

Samsø Posten, 26/5 2025



# Redaktionelt

## Et ærefuldt farvel

I foråret kom der melding fra Hans Emborg, at det var ved at være tiden, hvor en ny måtte tage over med at være redaktør i CUK.

Hans startede med at lave Svenden i 2019, men nu driller helbreddet efterhånden for meget.

Stor tak til Hans for i seks år at have forsynet os i CUK med et læseværdigt blad.

## Og et goddag

Efter at have været hjælperedaktør siden delegeretmødet i 2021 - mest som titel, er jeg nu blevet opgraderet :-)

Nogle vil måske huske at jeg for et halvt år siden måtte stoppe i HB.

Baggrunden var, at den nu tidligere hovedkasserer havde manipuleret med data, som jeg omhyggeligt havde samlet, således at dansk lovgivning ikke længere blev overholdt.

I dén situation så jeg ikke anden mulighed end at sige STOP!

Men nu har delegeretmødet vist mig den tillid at overlade staffetten med at være redaktør for Den farende Svend og jeg er glad for at være tilbage.

Sekretærposten i CUK har jeg derfor overladt til Jesper Kristensen fra Silkeborg, der nu skal introduceres til opgaverne.

Jeg blev indmeldt i 1985, men har egentlig kendt Naverne hele livet, da min far var i Schwitz i 50-erne og derfor også Nav.

Selv har jeg arbejdet i Jordan, Indien, Nepal og Bangladesh - nogle spændende år, som desværre fik en ende, da der dukkede en pige op. Og så var det beklageligvis slut med rejseriet...

Redaktørskiftet bestynder så også, at vi nu har en ny mail til bidrag til Svenden:

Mailadresse til DFS: [svenden@naverne-cuk.dk](mailto:svenden@naverne-cuk.dk)

Ønsker god sommer til alle.

*Ole Michael Strange, medlem i Århus*

*- og nu også redaktør af Den farende Svend*

# Mærkedage



## Fødselsdage:

|                     |                                                                                  |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 04-07-2025<br>60 år | Jens Lind (Calgary)<br>P.O. box 723, Crossfield<br>AB, T0M 0S0, Canada           |
| 05-07-2025<br>80 år | Arne Thykjær Christiansen (Næstved)<br>Åvænget 40, Mogenstrup<br>4700 Næstved    |
| 11-07-2025<br>65 år | Torben Lundegaard (Holbæk)<br>Nybyvej 51, Tølløse Mark<br>4340 Tølløse           |
| 15-07-2025<br>65 år | Poul Andy Bæhr (Nysted)<br>Adelgade 2 A<br>4880 Nysted                           |
| 18-07-2025<br>75 år | Bjarne Mortensen (Næstved)<br>Dalumvej 30<br>4700 Næstved                        |
| 18-07-2025<br>80 år | Poul Møller Sørensen (Aalborg)<br>Gammel Strandvej 9, st.th.<br>9000 Aalborg     |
| 24-07-2025<br>70 år | Alf K. Rasmussen (Calgary)<br>PO 29 Main Station, Okotoks<br>AB, T1S 1A4, Canada |

## Jubilæer:

|                     |                                                                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 01.07.2025<br>40 år | Teddy Juliussen (Calgary)<br>1712 - 61st Street NE, Calgary<br>AB, T1Y 1N2, Canada |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

## Ny nav i Calgary:

Finn Jakobsen, indmeldt 05-06-2025

# CUK-formandens hilsen

CUK-året fra Pinse 2025 - Pinse 2026 er skudt i gang. Året startes og afsluttes med en fest. Og igen i år blev der grinet, sunget, spist og drukket. Aalborg havde skabt rammerne og deltagerne fyldte. Tak til Aalborg.

Delegeretmødet, som er CUK's højeste myndighed, har valgt nye mennesker på forskellige poster og genvalg på andre.

## Særskilt tak skal lyde:

Mange gode år og et flittigt stykke arbejde, som Elo Bjerking og Frue har lagt megen energi og glæde i med Arkivet, er slut.

Fra CUK skal lyde en stor tak for den arbejdsindsats. Nøgler til Møllen samt øvrige lager i Hørning er overdraget.

## Adgang til CUK's historie på Arkivet

CUK er vundet en lige så stærk medspiller på Arkivarposten.

Otto Vestergaard har grebet depechen. Og Anders Baumann har tilvalgt at supportere i det opgavefelt.

Velkommen til Team Arkiv.

## Den Farende Svend.

Der Alte Redakteur, Hans Emborg, mener at have udgjort sin værnepligt i CUK HB regi.

En stor applaus til Inger og Hans at stå sammen om DFS frem mod Delegeretmødet.

Megen viden og erfaring nyder fremover otium og samvær i Vejle som vanligt.

Vores livsnerve og samlingspunkt har fået ny ansvarshavende.

Det er også her, et kendt og prøvet menneske, som tog mod indstillingen på Delegeretmødet:

Ole Michael Strange vil fremover redigere DFS.

Med både mange år og poster i CUK, har vi som vanligt en redaktør med bred insiderviden. Og igen en support med megen erfaring, Frank Petersen, Zürich, er indskrevet som assisterende redaktør. Team DFS velkommen.

Og så var der valg, mange valg og mulige nye kræfter.

## De delegerede valgte følgende:

Formand: Per Hemmingsen, Vejle. Genvalg

Næstformand: Johnny Håkansson

Hovedkasserer: Søren G. Sørensen, Holbæk. Nyvalg

Sekretær: Jesper Kristensen, Silkeborg. Nyvalg

Redaktør: Ole Michael Strange, Århus. Nyvalg

Redaktørsuppleant: Frank Petersen, Zürich. Nyvalg

Arkivbestyrer: Otto Vestergaard, Århus. Nyvalg

Suppleant: Malte Hoppen, Århus. Nyvalg

Suppleant: Christian Riedel, Sønderborg

Bilagskontrollant: Finn Pedersen, Næstved

Billagskontrollant: Ole L. Johansen, Århus. Nyvalg

Bilagskontrollantsuppleant: Ove Graae, Næstved

Mange nyvalgte, dejligt at vi har bopæl spredt geografisk: Danmark forskelligt, Stockholm i Sverige, Agtrup i Tyskland og Zürich i Schweiz.

Det bringer dynamik og sproglig bevægelse i CUK Kom, kom Calgary, Los Angeles og Færøerne. Lad også jeres stemme høre til næste valg.

Vedtægterne er renoverede, opdaterede og på nogle punkter nytænkt.

Pinsestævne og Delegeretmøde de nærmeste år blev ikke fastsat. Så alle destinationer er åbne.

Zürich nævner 2030 som en mulighed.

Nyvalgte HB afholdt konstituerende møde Pinsemandag.

Konstitueret som overfor nævnt.

HB er klar på ad hoc-møder over sommeren.

Fysisk HB-møde er berammet til Arkivet i Hørning Møllen i sensommeren.

Dele af HB samt de som kan afse tid og lejlighed vil turnere rundt og lave reklame for CUK over sommeren. Kulturmødet på Mors er indskrevet i kalenderen, ligeledes Skills i Herning,

Sdr Hygum Hjemstavnsgrd skal også genses.

Og endelig, da vore annoncører jo tydeligvis er kulturelle højborgere, skal ingen holde sig tilbage at gæste disse.

Tag kontakt til HB, så finder vi sammen.

Folkemøde Bornholm er i år for tæt på Pinse/Delegeretmøde. Derfor fravalgt.

Der vil fortsat i HB arbejdes med økonomi, både bagudrettet og fremadrettet.

God sommer til alle fra HB.

På absolut egne vegne:

Tak for genvalg som samlende formand for CUK i hele verden.

Det er en ære jeg sætter pris på.

Kno

Per Hemmingsen

## Foreningsmeddelelser:

*Husk at deadline er den 10. i måneden.*

Bidrag mailer til: [svenden@naverne-cuk.dk](mailto:svenden@naverne-cuk.dk)

### Calgary

Den 4. juli 2025 kan Jens Lind fejre sin 60-års fødselsdag. Tillykke fra Naverne i Calgary.



Den 24. juli 2025 kan Alf K. Rasmussen fejre sin 70-års fødselsdag. Tillykke fra Naverne i Calgary.



Nyt medlem Calgary:  
Finn Jakobsen

### Frederikssund

På Hulemødet fredag den 6. juni sagde vi endegyldig farvel til Græse Gamle skole. Trods vemod ved at forlade Græse Gamle Skole havde vi dog en hyggelig aften. Vi var samlet 12 Navere og Navervenner. Vores allesammen kok, Kim, var tilbage fra sin Canadatur og havde kreeret en dejlig menu bestående af frikadeller og dejlig kartoffelsalat med tilbehør af skøn grøn salat med en oliedressing. Selvfølgelig var der også rødbe- der til frikadellerne.

Før middagen berettede Kim om sit besøg i Naverhulen i Calgary, en hule med rigtig mange medlemmer. Medlemskredsen består primært af danske Navere, men også en del efterkommere af Danskere, som er rejst ud. Vores kære Bente havde bagt småkager til kaffen, samt medbragt en stor æske Spangsberg-chokolade. Begge dele blev nydt med velbehag.

Anita (foto) ringede med klokken i anledning af sidste hulemøde i den gamle skole, og Svend ringede i anledning af sin fødselsdag midt på måneden



Til jer der endnu ikke har fået rettet Hulens bankkonto, må se at få det gjort. Ny konto er Reg.nr. 2535 Kto.nr. 2753408781.

**Fremover afholdes vores Hulemøder den første onsdag i måneden på "Rytterskolen", Skolelodden 1, Store Rørbæk. 3630 Frederikssund.**

**Næste Hulemøde er onsdag den 6. august 2025 klokken 19:00.**

Tilmelding til kassereren skal fremover ske senest lørdagen før mødet. Denne gang senest 02-08-2025. På telefon 20 34 35 76.

I august siger vi tillykke til Søren med den 5. august, og Kim med den 26. august.

*Med Kno Svend (foto)*



### Hillerød

Det er snart sommer, solen står højt og flot på himlen og vi glæder os til en øl i det grønne.

Vi havde vores månedlige hulemøde fredag den 9. maj, der var otte fremmødte, stemningen var god og vi nød det gode smørrebrød fra Kvickly i Fredensborg plus Johns medbragte ost; det var en af den slags, som skulle indfanges, men god det var den.

Lørdag den 5. juli afholder vi vores årlige sommergrillfest sammen med Hjernesagen, husk at melde jer til hos Peder eller John.

*Med kno Arne*

*Ø-bussen fra fastlandet  
Foto: Søren G. Sørensen, Holbæk*

### Holbæk

Holbæknavernes årlige ø-tur gik denne gang til Mandø. En skøn lille ø i Vadehavet ved Jyllands vestkyst, hvor man kun kan komme til med traktorbussen. En noget sjov/spøjs oplevelse.



Vi mødtes fredag d. 23. maj sidst på eftermiddagen på Kongeåens campingplads, hvor vi blev fordelt i de reserverede hytter.

Efter aftensmaden, som Peter og Helle havde lavet; ris og boller i karry. En meget velsmagende ret, mums :-), var der dømt hygge resten af aftenen.

Lørdag kørte vi til Vadehavscentret Ribe, hvor traktorbussen ville køre os til Mandø. Vi var i god tid, så der var også tid til at komme ind i Vadehavscentret.

Kl. 11 kørte traktorbussen, der er tidevandet, der skal tages hensyn til, vi skulle jo meget gerne tilbage til fastlandet igen. Der var afgang fra Mandø kl. 15.



*Højvandspælen på Mandø*

*Foto: Søren G. Sørensen*

Vel ankommet til Mandø, fik vi en lækker frokost, en dejlig tallerken med fiskefilet, frikadeller og æggemadder. Efter frokost blev vi guidet rundt på Mandø, hvor vi hørte noget om Mandøs kirke, befolkningstallet og hvordan alle kender alle på øen. Der blev fortalt historier om tidevandet

og hvordan folk blev overrasket af tidevandet, og derfor skulle have hjælp af traktoren til at komme i land.

Man kunne også læse, at Mandø havde været landfast med England for ca. 10.000 år siden. Meget interessant læsning.

Der var mange interessante steder på øen og vejret var heldigvis med os.

Kl. 15 blev vi kørt tilbage til Vadehavscentret.

Og så var der igen dømt hygge :-)

Søndag gik turen til et imponerende besøg på Wellings Landsbymuseum og der blev afsluttet med en hyggelig frokost på campingpladsen.

Mættet af hyggeligt samvær og gode oplevelser gik turen hjemad til det sjællandske.

*NV Lis*

## Randers

Vi havde en dejlig travetur Kr. Himmelfartsdag. De opsendte mariehøns virkede, så vi havde fint vejr på hele turen. Ole Michael og Anders var med som gæster, og Anders' forældre mødte os i Fladbro – det var godt med forældreopbakning :-), og det var hyggeligt, at de fulgte med hjem i Hulen efter turen. Tak for besøget alle fire – kom gerne igen.

KB og Freddy stod klar midtvejs, og de havde dækket fint op med både borde og stole. Tak for det, og tak for mad – I beholder pladsen :-)

Hjemme i Hulen ringede Anders med klokken og fik en sang. Tak for skænken, Anders, og tak fordi du satte gang i endnu flere sange, så vi også fik genopfrisket dem, vi næsten kunne huske :-)

Den 6/6 var vi ni til hulemøde. Menuen var resten af traveturens chili con carne – denne gang i bland-selv-pandekager.

Vi besluttede os for menuen til jubilæet, og med glæde kunne vi konstatere, at alle mand kan komme på dagen :-)

Det bliver også en god dag.

Peter har valgt at stoppe som drikkevareleverandør. Tak for indsatsen, Peter. Jan og jeg overtager tjansen.

Vi holder hulemøde og grillaften i Hulen den 4/7. KB stiller grillen frem. Alle medbringer kød og tilbehør til eget forbrug. Tilbehøret laver vi til en lille buffet, så vi kan smage lidt hos hinanden.

Vi skal have lavet en endelig beslutning omkring udflugten, som er den 30/8.

Efter grillaften er der lukket i Hulen indtil hulemødet den 5/9.

En lille flok fra Randers har været i Aalborg til pinsestævne. Og sikke et stævne :-)

Der var en fejende flot fanemarch med fuld musik, der var to hyggelige aftener, og der var en skøn udflugt. Tak til Aalborg for alle de gode oplevelser.

Tak til HB og de delegerede for solid information og for at passe godt på foreningen og medlemmerne i den svære situation, vi står i.

Med kno, Helle

## Samsø

Søndag 18. maj

Vi var samlet fem Navere til hygge. Vores kasserer fortalte, at vi får besøg af to Navere fra Helsingør afdeling.

Så onsdag 21. maj kom Ebbe og makker på besøg og fortalte om deres hule og Naverbevægelsen. Vi fik en fin gave. Tak.

Det var en fin dag at lave generalprøve på vores jubilæum. Tak til Ebbe, Helsingør.

Vores jubilæum blev afholdt lørdag 24. maj.

Det startede lidt uheldigt, vi havde forbigået hinanden og dermed glemt at hente vores gæster på havnen. Undskyld Solvejg og Ole Michael, fra Århus.

Det faldt til ro og vi fortsatte muntert med en sang. Igen fantastisk god mad. Det blev en god lang dag med gode historier og sang.

Der blev sunget minderne. Blæren var populær. Nogle fortsatte på Ræven, der er vore sponsor-værtshus.

Søndag 1. juni:

En lille håndfuld Navere var mødt.

Hulen er lukket i sommerferien.

Vi afholder sommerfest lørdag 14. juni, som bliver på Ballen Havn. Der bliver liv.

Tak til Annette, Ib og Lars, som altid er så flinke til at arrangere og stille op til vores arrangementer.

Hermed vil vi fra Samsø ønske jer alle en rigtig god sommer.

Næste møde bliver 7. september: Hulemøde.

*Kno fra Åse*

## Aalborg

Hej Svende

Vores hulemøde onsdag d.4/6 er flyttet til d. 18/6, pga. Pinsestævne.

Lørdagsåbent er den 3. lørdag i måneden. Men først har vi sommerferie, Juli og August.

September: Hulemøde, onsdag d. 3/9. (onsdage om sommeren). Lørdagsåbent 20/9

Herfra Aalborg skal lyde en stor tak til alle deltagere til vores Pinsestævne 2025. Dejligt med al den ros fra gæsterne.

*Med KNO*

*Formand Preben*

## Delegeretmødet i Aalborg

**Søndag 8/6 2025 kl. 10:00**

**på 3F, Hadsundvej 184, 9000 Aalborg**

### Referat

1. Velkomst ved HB-formanden

Formand Per Hemmingsen (Vejle) bød velkommen.

2. Overrækkelse af stævnebanner fra Århus til Aalborg

3. Stævnesangen synges

4. Valg af dirigenter og referenter

Preben Adriansen (Aalborg) og Jesper Steen Kristensen (Silkeborg) blev valgt til dirigenter.

Henrik Lilholt (Aalborg) og Ole Michael Strange (Århus) blev valgt til referenter.

5. Godkendelse af forretningsorden/dagsorden  
Godkendt.

6. Appel

14 foreninger repræsenteret med i alt 15 delegerede og 15 stemmer, da Århus har over 25 medlemmer og derfor 2 stemmer.

7. HB-formanden oplyser om Sidste rejse, jubilæer mv. Delegeretmødet holdt et minuts stilhed og mindedes de 11 Navere og Navervenner, der er taget på sidste rejse. HB-formanden nævnte runde fødselsdage og jubilæer siden sidste delegeretmøde.

8. Valg af stemmetællere

Ove Graae (Næstved) og Flemming Laugesen (Herning) blev valgt.

9.a. Hovedbestyrelsens beretning ved formand Per Hemmingsen

Formandens beretning blev efter ønske ved sidste års delegeretmøde bragt i Svenden og der henvises til juni-nummeret 2025.

Per Hemmingsen uddybede beretningen, som blev godkendt uden kommentarer.

9.b.1. Hovedkassererens beretning ved konstitueret hovedkasserer Søren Godt Sørensen

Søren (Holbæk) har gennemarbejdet regnskabet på ny

ud fra bankudskrifter og andet materiale og tog indledningsvist udgangspunkt i noterne til regnskabet:

På den baggrund er der lavet en ny version af 2024-regnskabet, der er så retvisende som muligt.

Regnskabet for 2023 og tidligere år er ikke kontrolleret efter bankudskrifter mv. endnu...

Beløb for varelageret viser ikke aktuel status og bliver ikke automatisk nedskrevet. Status vil blive korrigeret fremadrettet ligesom saldo for kontantkassen for 2023 ikke har kunnet kontrolleres.

Gæld er lån fra foreningerne, de fleste er nu tilbagebetalt men enkelte består endnu.

Adgang til alle konti og det MasterCard, som den tidligere hovedkasserer havde, er nu lukket.

HB-formanden har nu kiggeadgang til banken og er 2. godkender på alle betalinger.

Beretningen og regnskabet blev godkendt og der var stor ros til Søren for hans indsats.

#### 9.b.2. Budget for 2025

Søren gennemgik budget 2025 for CUK og for Den færende Svend.

Også i 2025 er der desværre en kassedifference i regnskabet på ca. 7.000,- kr.

Der er tegnet enkelte forsikringer, der dækker ansvar i CUK og foreningerne, ca. 7.800,- kr.

Det er ubekendt, hvordan forsendelsen af Svenden kan foregå efter nytår, hvor PostNord stopper omdelingen af alm. post og omdeling med DAO visse steder er ustabil...

PT betaler vi 16,25 kr. pr. blad, der forsendes til Danmark (incl. moms) og 32,- kr. pr. blad for modtagere i udlandet (uden moms). Derudover betaler vi gebyr på 250,- kr./måned for samlet forsendelse.

#### 10. Beretning for 'Den færende Svend' ved redaktør Hans Emborg

Redaktør Hans Emborg (Vejle) berettede om arbejdet med Svenden, som han har stået for i seks år og takkede foreningerne for samarbejdet. Der har været få klager undervejs.

Desværre driller helbredet og han må derfor stoppe nu. Hans modtager mange forskellige filformater (Word, PDF, JPG etc.) og det gør ikke arbejdet lettere. Redaktøren kan træffe beslutning om filformater og skrive det i Svenden.

Beretningen blev godkendt.

#### 11. CCEG-beretning ved CCEG-repræsentant Christian Riedel

Christian Riedel fremlagde sin beretning. Se bilag. Beretningen blev godkendt.

12. Beretning om arkivet v/ arkivbestyrer Elo Bjerking Søren (Holbæk) oplæste Elo Bjerking (Århus) beretning, da Elo ikke havde mulighed for at være til stede. Se bilag. Beretningen blev godkendt.

#### 13. Indkommende forslag:

13.a. Næstved om ophør af medlemskab af CCEG  
Næstved motiverede forslaget og flere talere gav derefter udtryk for, at CUK har gavn af at være med i CCEG og bør forblive.

Personer, der rejser ud, optages som betingede medlemmer indtil de har opnået 1 år og 1 dags rejsetid.

1 stemme for og 14 imod: Forslaget er ikke godkendt.

13.b. Forslag fra udvalg under HB om revision af CUK's vedtægter gældende fra vedtagelsen  
Der henvises til de opdaterede vedtægter, der er lagt på hjemmesiden under NAVERNE, Vedtægter: <http://www.naverne-cuk.dk/index.php?id=544>

Vedtægsændringerne var opdelt i forslag 1-15, der alle blev vedtaget med mindst 2/3-deles flertal; de fleste enstemmigt.

Nuværende vedtægters stk. 19, stk. 20 og stk. 21 er bortset fra vedtagne ændringer videreført som stk. 20 – 22.

De nye vedtægter kan læses på hjemmesiden under: NAVERNE, Vedtægter

Link: . <http://www.naverne-cuk.dk/index.php?id=544>

#### 14. Valg

##### 14.a. Valg af HB-formand (2 år)

Per Hemmingsen blev genvalgt uden modkandidater.

14.b. Valg af Hovedkasserer (1 år, normalt 2 år i lige år)  
Søren Godt Sørensen blev valgt.

##### 14.c. Valg af HB-sekretær (2 år)

Jesper Steen Kristensen blev valgt.

##### 14.d. Valg af redaktør (1 år, normalt 2 år i lige år)

Ole Michael Strange blev valgt.

##### 14.e. Valg af redaktørsuppleant (2 år)

Frank Petersen (Zürich) blev valgt.

##### 14.f. Valg af suppleant (2 år)

Malte Hoppen (Århus) blev valgt.



14.g. Valg af arkivbestyrer (1 år)

Otto Westergaard (Århus) blev valgt.

Arkivbestyrerassistent: Anders Baumann (Århus) blev valgt.

14.h. Bilagskontrollant (2 år)

Ole Lindeborg Johansen (Århus) blev valgt.

14.i. Bilagskontrollantsuppleant (1 år)

Ove Graae blev valgt.

14.j. Webmaster

Malte Hoppen (Århus) blev valgt

15. Stævneby

2026: Ingen valgt, muligheder undersøges...

2027: Ingen valgt, muligheder undersøges...

2030: Zürich overvejer, da de har 150-års jubilæum...

16. Eventuelt

Ole Michael Strange takkede for opgraderingen fra redaktørsuppleant til redaktør – og orienterede om revision af CUK-medlemslisten og at ændringer til Foreningslisten til august-Svenden skal være inden deadline 10/7 2025.

Forslag om at mange fra CUK kommer til CCEG-stævne i begyndelsen af oktober, nu hvor der desværre ikke længere er stort Moseltref.

Per Hemmingsen orienterede om, at der i år ikke bliver udnævnelser af Årets Nav og Æresmedlem af CUK – og takkede de afgående og de delegerede for et godt møde

17. Minderne

Delegeretmødet blev afsluttet med at synge 'Minderne'.

Delegeretmødet slut kl. 15:15

8/6 2025, Henrik Lilholt og Ole Michael Strange, referenter

Referat fra Delegeretmødet godkendt:

9/6 2025 Preben Adriansen, formand i Aalborg og Jesper Steen Kristensen, formand i Silkeborg

**Opdateret regnskab for 2024  
og Budget for 2025  
følger i senere  
nummer af Svenden...**

## CCEG-beretning 2024/25

I Lüdersburg til generalforsamlingen, var vi igen en god flok Naver som deltog. Det sted var udmærket og lækkert med bindingsværkshusene. Dog var vejret ikke på vores side. Men de 'Fremde Freiheits Brüder' gav alt for at holde et godt stævne. De 'Freien Vogtländer' overtog værtsrollen i det næste år. Igen med et hav i forskellige håndværkskurser.

Den 22/9 2024 sendte vi vores anden farende Svend på Valsen, Kyra Marie Burgdorf, hun er møbelpolstrer. Til hendes afskedsfest var der mange farende og hjemvendte Svende fra CCEG til stede. Her viser det sig at vi fra CUK er fuld accepteret ind i Svendenes verden. Vi har også haft pressen med og fik en utrolig god artikel i Jyske Vestkysten.

Lige nu er der fire Interesserede i at start på at gå på valsen under CUK. En er den svenske billedskærer Klara. Det var lige sådan en artikel om farende Svende, som gav hende det skub og overvejelsen om at komme væk hjemme fra. I hendes tilfælde var det en artikel om nogle 'Rolandsbrødre' i Sverige. Hun har henvendt sig til dem. De tog med det samme kontakt op til mig og så gik det videre derfra. Det er her, hvor det viser sig at CCEG er et stort kammeratskab.

Ligeledes er der også med en tysk snedker, han er med i det danske mindretal og har henvendt sig til de 'Freien Vogtländer'. Dog efter et møde sammen med dem, mente de at det var bedre for ham at rejse under CUK. Han tog kontakt op til os under det maj-traf, som 'Rolandsbrøderne' holdt i Högel i Sydslesvig. Her var jo også nogen af os til stede. Selv om det ikke er alle af os, som har den såkaldte 'Naverdrag' – og det er helt i orden, var alle fra CUK velset og velkommen. Jeg hørte ikke af en af os ikke blev behandlet godt. De 'Rolandsbrødre' roste os, at vi tog chancen og være med hos dem.

Vores rejsende har mange fordele med at vi er indenfor den CCEG. Det er især med logi. Det er ikke alle logier som er åben for alle. Her viser det sig at vores rejsende er velkommen over alt.

Den næste CCEG-generalforsamling vil være i Deudesfeld, nær vulkanen Eifel, lidt nord for Mosel, fra den 10/10 – 12/10 2025.

Alle Naver er velkommen. Et officielle program vil følge.

MKB Christian



# Arkivbestyrerens beretning

## ved pinsestævnet Aalborg 2025

Når jeg i år skal aflægge min beretning, bliver det en betydelig kortere udgave i forhold til de foregående år 2022 – 2023 og 2023 – 2024, da min aktivitet i arkivet, på grund af situationen i mit hjem, har været begrænset til nogle få dage i perioden fra pinsestævnet 2024 til sidst i september 2024, hvilket også er årsagen til at jeg ikke selv kan deltage i delegeretmødet og her selv fremlægge beretningen, det beklager jeg.

Af de få ting der er sket i arkivet, kan jeg nævne følgende:

I juni måned 2024 blev arkivet fra Them flyttet til Hørning i det lokale der blev lejet til opbevaring udenfor selve arkivet, i juli 2024 kom en del fra København, hvilket gør at lokalet nu er fyldt op, her skal der lyde en stor tak til Frode Zachariassen og hans hjælpere for at de selv bragte tingene på plads, da jeg ikke selv kunne deltage og ikke mindst en stor tak til Otto Westergaard for at sørge for adgang til lokalet.

Den 20. og 21. september 2024 var der, i forbindelse med at Skanderborg kommune havde åben kulturaften fredag d. 20. September, udstilling i Møllen arrangeret af Billedkunstner Marlene Ringberg med forskellig billedkunst og vores Naverbror Søren Kristensen med sit smukke trædrejearbejde, hvor vi samtidig havde arkivet åben for offentligheden, her havde jeg selv mulighed for at være til stede, de samme to personer udstillede også i Møllen de tre dage før påsken her i 2025, Her fik jeg hjælp af Anders Baumann og Søren Kristensen, til at holde arkivet åben, også her skal der lyde en stor tak for hjælpen.

Herefter har jeg kun været i arkivet en enkelt gang på et hurtigt besøg.

Det er mit største ønske og håb, at man med min afgang som arkivbestyrer, finder en ny der vil påtage sig opgaven, for den er bestemt ikke uinteressant, og den der påtager sig opgaven, skal vide at vedkommende altid er velkommen til at kontakte mig med spørgsmål, for at få hjælp.

Jeg vil slutte min korte beretning med at sige stor tak til HB og alle der har hjulpet, for godt samarbejde i min tid som arkivbestyrer.

Jeg ønsker alle et godt pinsestævne 2025 i Aalborg.

*Med kno i bordet  
Elo Bjerking*

## Kontrol af medlemslisten i CUK

Alle foreninger, der var med på Pinsestævnet, har fået en kuvert med hjem til kontrol af de oplysninger, som vi har registreret i CUK-medlemslisten.

De foreninger, der måtte undvære Pinsestævnet, har fået de tilsvarende informationer på mail.

Stor tak til alle foreninger for at gennemgå listen med oplysninger om foreningen og foreningens medlemmer og NV.

Ændringer, rettelser og andet mailer til:  
[members@navnerne-cuk.dk](mailto:members@navnerne-cuk.dk)

Husk at en kæde er ikke stærkere end det svageste led; derfor er det vigtigt at vi har de korrekte informationer i medlemslisten, så de oversigter over mærkedage, vi bringer i Svenden og forsendelse af Svenden - såvel digitalt som PDF og omdelt som fysisk blad, bliver med så få fejl som muligt.

*Ole Michael Strange, afgående sekretær*

## Foreningslisten i august-Svenden

Hvert år bringes i august-nummeret af Den færende Svend en oversigt over foreninger i CUK og kontaktpersoner.

Det er derfor vigtigt at alle foreninger tjekker informationerne i august-Svenden for 2024 og indsender rettelser mv.

Svenden for august 2024 findes hér:  
<http://www.navnerne-cuk.dk/index.php?id=642>

De korrekte informationer om foreningen mailer til:  
[svenden@navnerne-cuk.dk](mailto:svenden@navnerne-cuk.dk)

**OBS: Deadline for  
rettelser og andre bidrag  
til august-Svenden er  
torsdag den 10/7 2025**

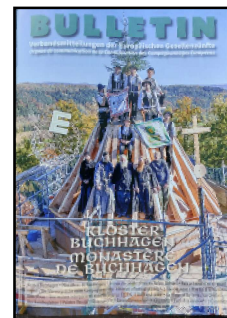


# Kyra er på reise

22/9 2024 tog Kyra, nu betinget medlem (og tidligere NV i Sønderborg), afsted på valsen. Tekst og foto fra CCEG's blad, Bulletin, der udkommer to gange om året på tysk og fransk

(og skandinavisk, når vi skriver) med artikler om håndværk og rejsende på valsen.

Abonnement (PT 140,- kr/år):  
Kontakt Christian Riedel på  
+45-71 35 96 98  
ch-riedel@outlook.dk



## Kjære svenner!

Søndag 22.09.2024 dro jeg på tur som S.C.U.K. Naver. (Naver er et medlem av en gammel skandinavisk organisasjon for håndverkere som reiser rundt for å utøve sitt yrke).

Lørdag, 21.09.2024: Mange svenner reiste fra Osnabrück til Stockholm til festen min, og til slutt var vi rundt 45 personer. God mat og mye drikke rant inn i munnene våre. Under festen gikk det rundt en bok hvor alle svennene, venner og familie kunne skrive i, og jeg får denne boken tilbake på slutten av vandringene mine. (Nei, vi begraver ikke en flaske ved byskiltet).

Og sist men ikke minst, spikringen, (man får et hull i øreflippen som det senere blir hengt en gull ørering i). Og her en stor takk til vår gamle svenn Johnny Håkansson fra Sverige, som holdt hodet mitt, ellers hadde jeg sikkert sklidd av den mørke planken.

Søndag: Med en solid frokost gikk vi over til den offisielle delen: Å få respektabilitet og turbok og så startet vi med en rask marsj og med et stort spark i ræva av vår svenn Christian Riedel forbi byskiltet. (Vi hopper ikke over byskiltet heller.) Og så dro vi: Vi gikk langs den danske kysten, via Flensburg, Schleswig til Husum, hvor jeg offisielt var ute av eksklusjonssonen min.

Jeg startet fra vår naverne i Sønderburg (Dan-

mark). Med min eksport, Jens S.C.U.K. Naver og 6 andre svenner. I løpet av denne tiden sto alle svenner meg bi og tok mye frykt, beslutninger og byrder fra mine skuldrer.

Også denne gangen, tusen takk for det! For meg er det en ære, å være en del av C.C.E.G. og å reise. Vi er for tiden to omreisende naverne på veien og hvem vet hva fremtiden vil bringe.

Vi var i Leipzig på monument-messen og mange svenner var til stedet (tyske svenner så vel som franske kompanjonger). Blant andre var der også unge håndverkere fra Skandinavia. De hadde spørsmål til oss og var også veldig interesserte. Selvfølgelig ville det vært fantastisk å finne en person som kunne tenke seg å reise med oss naverne! Neste år om sommeren skal jeg reise til Sverige for å arbeide der.

Kyra-Marie Burgdorf S.C.U.K. Naver, interiørdekoratør og møbeltapetserer



## Husk!

Ny mail til bidrag til  
Den farende Svend:

svenden@naverne-cuk.dk

## Husk!

Ingen har meldt sig som arrangør af pinse-stævnet i 2026 og i 2027...

Så hvis man går og ærgrer sig over, at man ikke har meldt sig til dette ærefulde hverv, ja så er muligheden der endnu.

Så meddel HB at du helt har glemt at melde dig, ja så har du måske chancen hvis du er hurtig.

## Indbinding af Den farende Svend

Hvis du skulle have lyst til at få dine bla-de indbundet, kan du kontakte Jens E. Pedersen. Det er Jens der forestår trykning af DfS.

Du kontakter ham og aftaler med ham, hvordan.

Jens tilbyder at indbinde tre årgange for 250,00 kr. inklusiv moms. Aftalen er, at du sender ham de tre årgange.

Skulle der mangle et enkelt nr., vil han trykke det manglende blad uden beregning. Skulle hele partiet mangle, kan han også trykke dem mod betaling.

Jens E. Pedersen  
Kildebakken 19  
8766 Nørre Snede  
Tlf. 23 46 23 44  
Mail: godthaab@energimail.dk

[www.naverne-cuk.dk](http://www.naverne-cuk.dk)

## Hovedbestyrelsen - HB:

*Emner til behandling i HB, skal være formanden i hænde senest den 25. i måneden.*

## Formand:

Per Hemmingsen, Eskimovej 26, DK-7100 Vejle  
Mail: hemmingsenpb@hotmail.com  
Mobil: +45-28 49 94 29

## Næstformand:

Johnny Håkansson, Kvarngatan 24,  
S-174 66 Sundbyberg, Sverige  
Mobil: +46-(0)70 616 7486  
Mail: navernastockholm@gmail.com

## Hovedkasserer:

Søren Godt Sørensen  
Vedde Byvej 20, Vedde, DK-4295 Stenlille  
Mobil: +45-20 25 89 11 (arb. bedst) / +45-21 63 20 60  
Mail: hk@naverne-cuk.dk  
Bank: Arbejdernes Landsbank:  
Danmark: Konto 5347 - 0388708  
Fra udlandet:  
Konto DK 4353470000388708  
Swift: ALBADKKK

## Sekretær:

Jesper Steen Kristensen  
Eriksborgvej 3, DK-8600 Silkeborg  
Mobil: +45-28 68 40 25. Mail: jespersk87@gmail.com  
Henvendelse vedr. medlemslisten, sidste rejse m.v.  
sendes til: members@naverne-cuk.dk

## Redaktør:

Ole Michael Strange  
Svalevænget 14, DK-8330 Beder  
SMS: +45-50 71 08 00. Mail: olemichael@outlook.dk  
Mailadresse til DFS: svenden@naverne-cuk.dk  
Deadline: Den 10. i måneden.  
Bladforsendelse til udland, ved manglende levering af  
"Den farende Svend" kontakt: Hans Emborg (se bagsiden); +45-27 84 90 09 / h.emborg8@gmail.com

## Udstillingsvognen:

Henvendelse til CUK-formanden...

## Arkivet:

Henvendelse til Otto Westergaard:  
Mobil: +45-20 97 18 44  
Mail: eowestergaard@gmail.com

**CUK's hjemmeside:** [Naverne-CUK.dk](http://Naverne-CUK.dk)

GDPR: Se information om persondatapolitik i CUK  
Naverne på hjemmesiden.



~~Afs./Sender:~~  
~~Hans Emborg~~  
~~Højtoft 8~~  
~~DK-7100 Vejle~~  
~~Denmark~~



**RÆVEN**  
gens værtshus  
**Spillehal & Billiard**

Kirketofte 1 Tranebjerg Tlf 8659 0027



**CITY CAFE'en**  
Fønnesbechsgade  
Herning  
Tlf. 9722 5574  
*stedet, hvor venner mødes*



**TRIN NED**  
NØRREGADE 45  
ODENSE C.  
TLF. 66 12 30 75 CVR NR. 17875183  
**Tøj til arbejde & fritid**



**FBH Navertøj finder du i 3 Trin Ned**

Om du skal bruge bukser, jakke, skjorte eller smykker, så er vi leveringsdygtige på det hele.

Send os en mail på [pakim@3tn.dk](mailto:pakim@3tn.dk) eller ring 66 12 30 75.  
Du kan også besøge vores webshop på [3trinnedshop.dk](http://3trinnedshop.dk)  
- Vi leverer til hele landet!



**Lumskebugten**  
Rafling  
Dart  
Billard

**Havnegade 33 Vejle tlf 27508707**  
**Levende musik fredag / Lørdag**

**Bodega Hjørnet**  
Lyngbygade 19b, Silkeborg  
Tlf: 86820077



**HYGUM HJEMSTAVNSGÅRD** tlf.: 78845566  
Ribevej 74, Sdr. Hygum, 6630 Rødding  
Hjemmeside: [www.hygumhjemstavnsgard.dk](http://www.hygumhjemstavnsgard.dk)

